

Инструкция по монтажу для специалистов

VIESSMANN

Vitorondens 200-T
Тип J2RA, от 67,6 до 107,3 кВт
Жидкотопливный конденсационный котел



VITORONDENS 200-T



Указания по технике безопасности



Во избежание опасных ситуаций, физического и материального ущерба просим строго придерживаться данных указаний по технике безопасности.

Указания по технике безопасности



Внимание

Этот знак предупреждает об опасности материального ущерба и вредных воздействий на окружающую среду.

Указание

Сведения, которым предшествует слово "Указание", содержат дополнительную информацию.

Целевая группа

Данная инструкция предназначена исключительно для аттестованных специалистов.

- Электротехнические работы разрешается выполнять только специалистам-электрикам, уполномоченным на выполнение этих работ.

Соблюдаемые предписания

- Государственные правила монтажа
- Законодательные предписания по предупреждению несчастных случаев
- Законодательные предписания по охране окружающей среды
- Требования организаций по страхованию от несчастных случаев на производстве
- Соответствующие правила техники безопасности по DIN, EN, DVGW и VDE
 - Ⓐ ÖNORM, EN и ÖVE
 - ⓐ SEV, SUVA, SVTI, SWKI и SVGW

Работы на установке

- Обесточить установку (например, с помощью отдельного предохранителя или главным выключателем) и проконтролировать отсутствие напряжения.
- Принять меры по предотвращению повторного включения установки.

Оглавление

1. Информация	4
2. Подготовка монтажа	Монтаж	6
	■ Пространство, необходимое для монтажа	6
	Обзор подключений	7
3. Последовательность монтажа	Установка и выравнивание водогрейного котла	8
	■ Установка без опорной рамы	8
	■ Монтаж на опорной раме	8
	Монтаж теплоизоляции	9
	■ Монтаж комплекта звукоизоляции (при наличии)	11
	Монтаж теплообменника на водогрейном котле	14
	■ Монтаж распределительного коллектора подающей и обратной магистрали котла	14
	■ Подготовка к монтажу теплообменника	15
	■ Монтаж теплообменника	16
	■ Монтаж системы трубопроводов и сифона	17
	Подключение отопительного контура	17
	■ Подающая и обратная магистрали	18
	Подключение аварийных линий	18
	Монтаж теплоизоляции теплообменника	19
	Подключение линии отвода конденсата	20
	Электрические подключения	20
	Монтаж верхней и фронтальной панели облицовки	21
	Ввод в эксплуатацию и настройка	22
4. Технические данные	23

Информация

Утилизация упаковки

Сдать отходы упаковки на утилизацию согласно законодательным предписаниям.

DE: Используйте систему утилизации отходов, организованную фирмой Viessmann.

AT: Используйте законодательную систему утилизации отходов ARA (Altstoff Recycling Austria AG, номер лицензии 5766).

CH: Отходы упаковки утилизируются фирмой-специалистом по отопительной/вентиляционной технике.

Символы

Символ	Значение
	Ссылка на другой документ с дальнейшими данными
	Этапы работ на изображениях: Нумерация соответствует последовательности выполнения работ.
	Предупреждение о возможности материального ущерба или ущерба окружающей среде
	Область под напряжением
	Учитывать в особенности.
	<ul style="list-style-type: none">▪ Элемент должен зафиксироваться с характерным звуком.или▪ Звуковой сигнал
	<ul style="list-style-type: none">▪ Установить новый элемент.или▪ В сочетании с инструментом: Очистить поверхность.
	Выполнить надлежащую утилизацию элемента.
	Сдать элемент в специализированные пункты утилизации. Запрещается утилизировать элемент с бытовым мусором.

Применение по назначению

Согласно назначению прибор может устанавливаться и эксплуатироваться только в закрытых отопительных системах в соответствии с EN 12828 с учетом соответствующих инструкций по монтажу, сервисному обслуживанию и эксплуатации. Он предусмотрен исключительно для нагрева теплоносителя, имеющего свойства питьевой воды.

Условием применения по назначению является стационарный монтаж в сочетании с элементами, имеющими допуск для эксплуатации с этой установкой.

Производственное или промышленное использование в целях, отличных от отопления помещений или приготовления горячей воды, считается использованием не по назначению.

Цели применения, выходящие за эти рамки, в отдельных случаях могут требовать одобрения изготовителя.

Неправильное обращение с прибором или его неправильная эксплуатация (например, вследствие открытия прибора пользователем установки) запрещено и ведет к освобождению от ответственности. Неправильным обращением также считается изменение элементов отопительной системы относительно предусмотренной для них функциональности (например, путем закрытия трубопроводов отвода уходящих газов и подачи приточного воздуха).

Размеры и вес

См. стр. 23.

Монтаж

Пространство, необходимое для монтажа

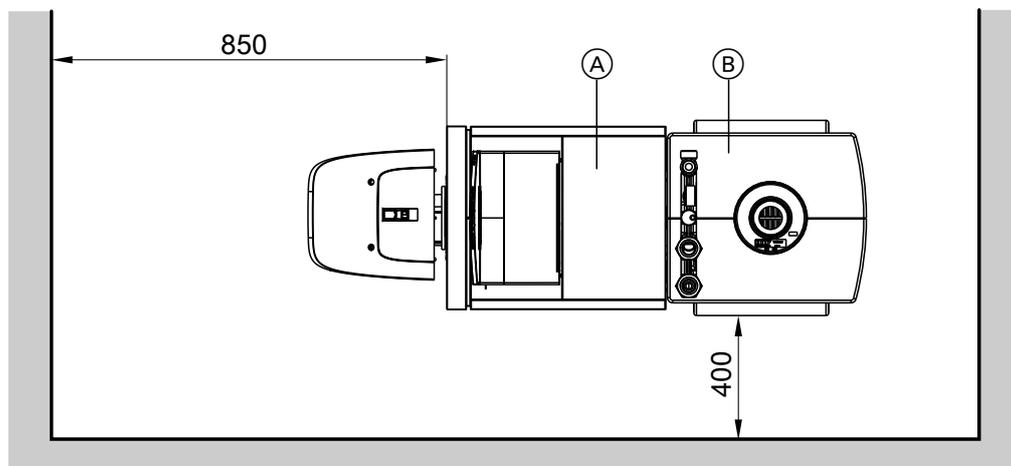


Рис. 1

- Ⓐ Водогрейный котел
- Ⓑ Теплообменник

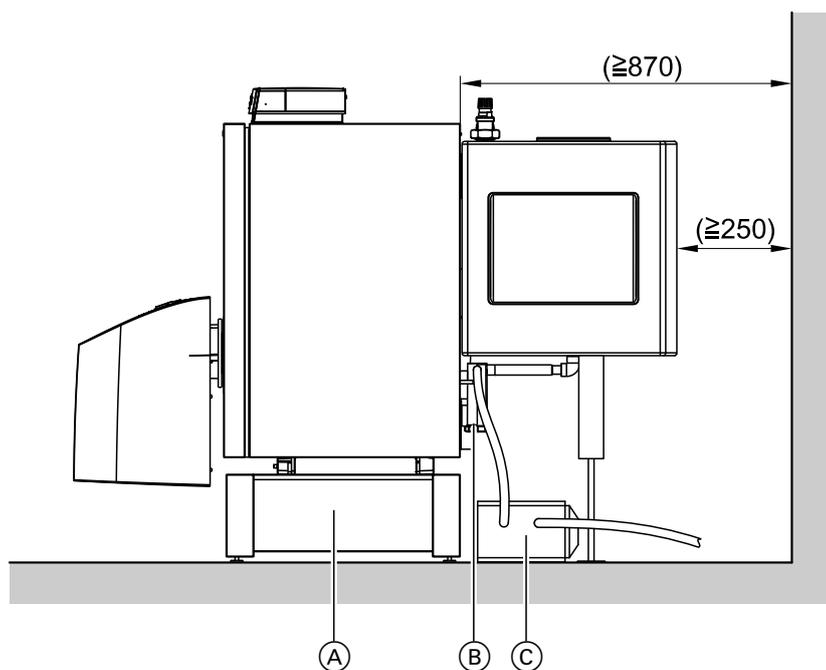


Рис. 2

- Ⓐ Опорная рама (принадлежность)
- Ⓑ Сифон
- Ⓒ Устройство нейтрализации конденсата (принадлежность)

Обзор подключений

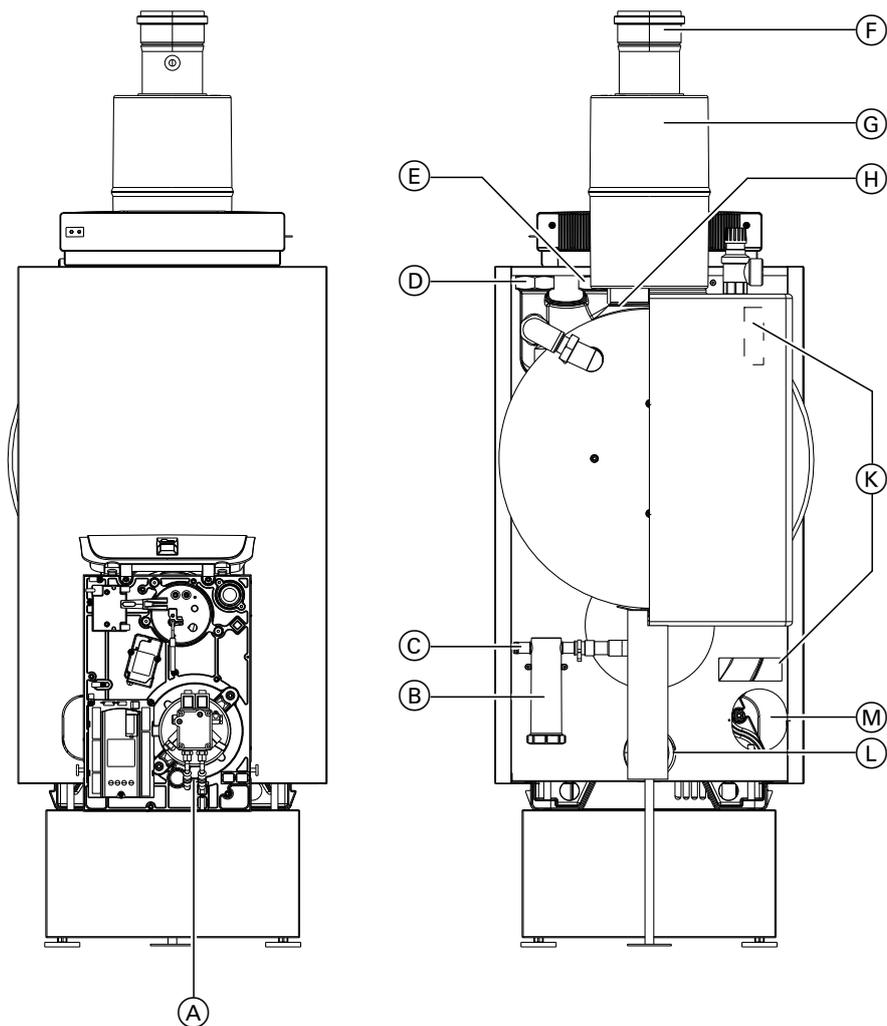


Рис. 3

- | | |
|--|---|
| (A) Подключение линии подачи жидкого топлива | (G) Шумоглушитель (принадлежность) |
| (B) Сифон | (H) Патрубок подключения дымохода |
| (C) Конденсатоотводчик | (K) Зона для электрических кабелей |
| (D) Обратная магистраль емкостного водонагревателя и отопительного контура G 2 | (L) Опорожнение / наполнение / подключение расширительного бака |
| (E) Подающая магистраль емкостного водонагревателя и отопительного контура G 2 | (M) Патрубок приточного воздуха (принадлежность - комплект звукоизоляции) |
| (F) Присоединительный элемент котла | |

Установка и выравнивание водогрейного котла

Указание

Снять и сохранить пакет с фирменной табличкой водогрейного котла. Фирменная табличка впоследствии наклеивается на боковую панель облицовки.

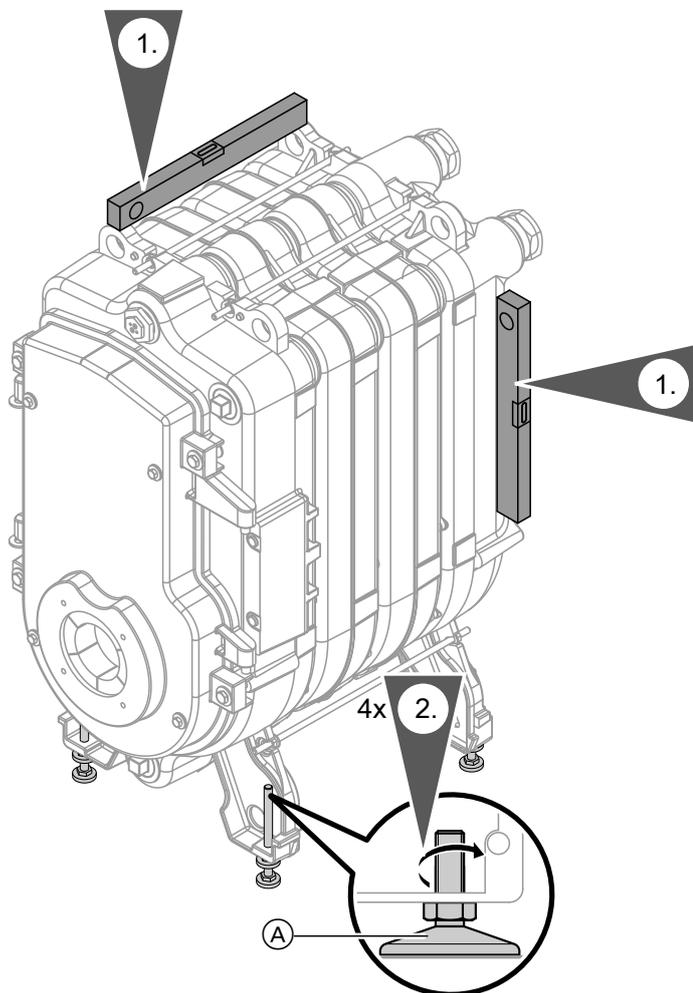


Рис. 4

Установка без опорной рамы

Выкрутить регулируемые опоры (А) водогрейного котла приблизительно на 85 мм.

Указание

Расстояние **85 мм является обязательным условием** для последующего монтажа жидкотопливной паяльной горелки.

Монтаж на опорной раме

Регулируемые опоры (А) заменить прилегающими шестигранными винтами.

 Инструкция по монтажу находится на упаковке опорной рамы

Монтаж теплоизоляции

Указание

Все детали, необходимые для монтажа, находятся в коробке с теплоизоляцией.

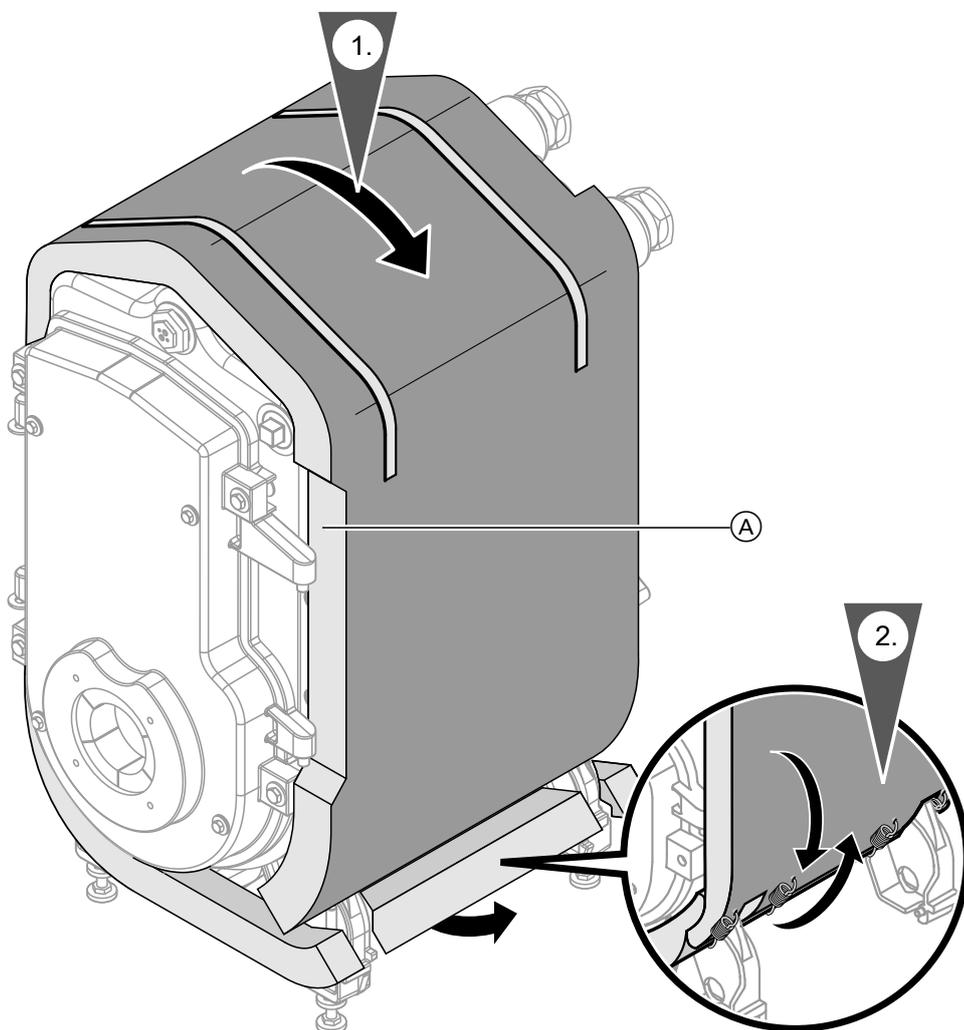


Рис. 5

Ⓐ Выемка у края обращена вперед

Зафиксировать теплоизоляционный кожух с помощью 4 натяжных пружин.

Монтаж теплоизоляции (продолжение)

Указание

- Кабель горелки 41 находится в упаковке с теплоизоляцией.
- Адаптер для двухступенчатой/модулируемой горелки с электрическим кабелем 90 прилагается в отдельной упаковке.

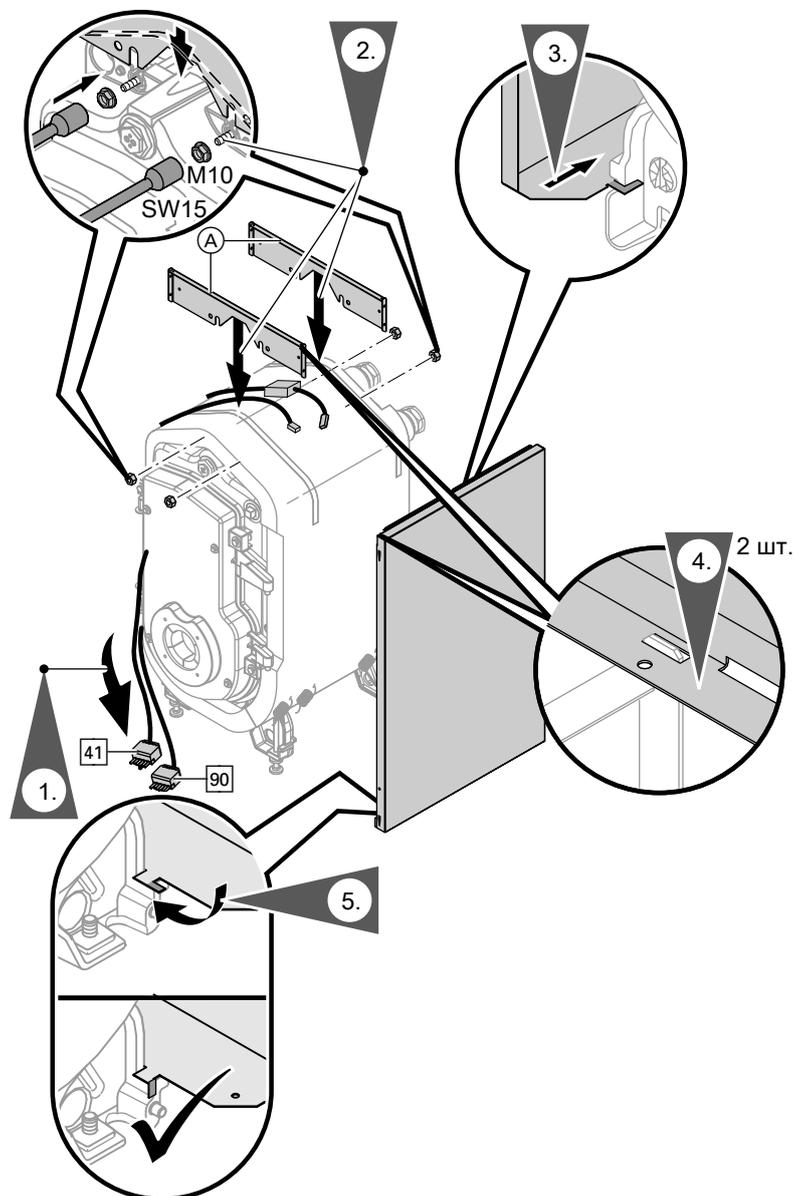


Рис. 6

Ⓐ Отбортовка обращена вперед

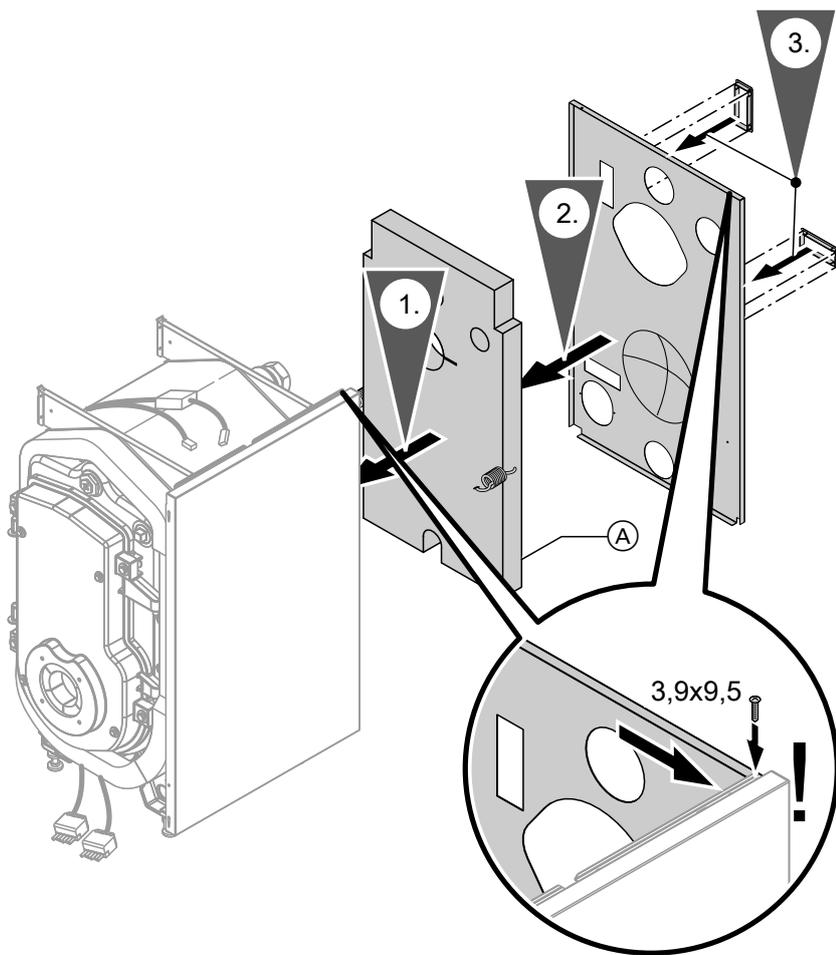


Рис. 7

Ⓐ Черной стороной наружу.

Монтаж комплекта звукоизоляции (при наличии)

При наличии комплекта звукоизоляции (принадлежность) его необходимо установить перед монтажом левой боковой панели облицовки.



Инструкция по монтажу и сервисному обслуживанию "Комплект звукоизоляции"

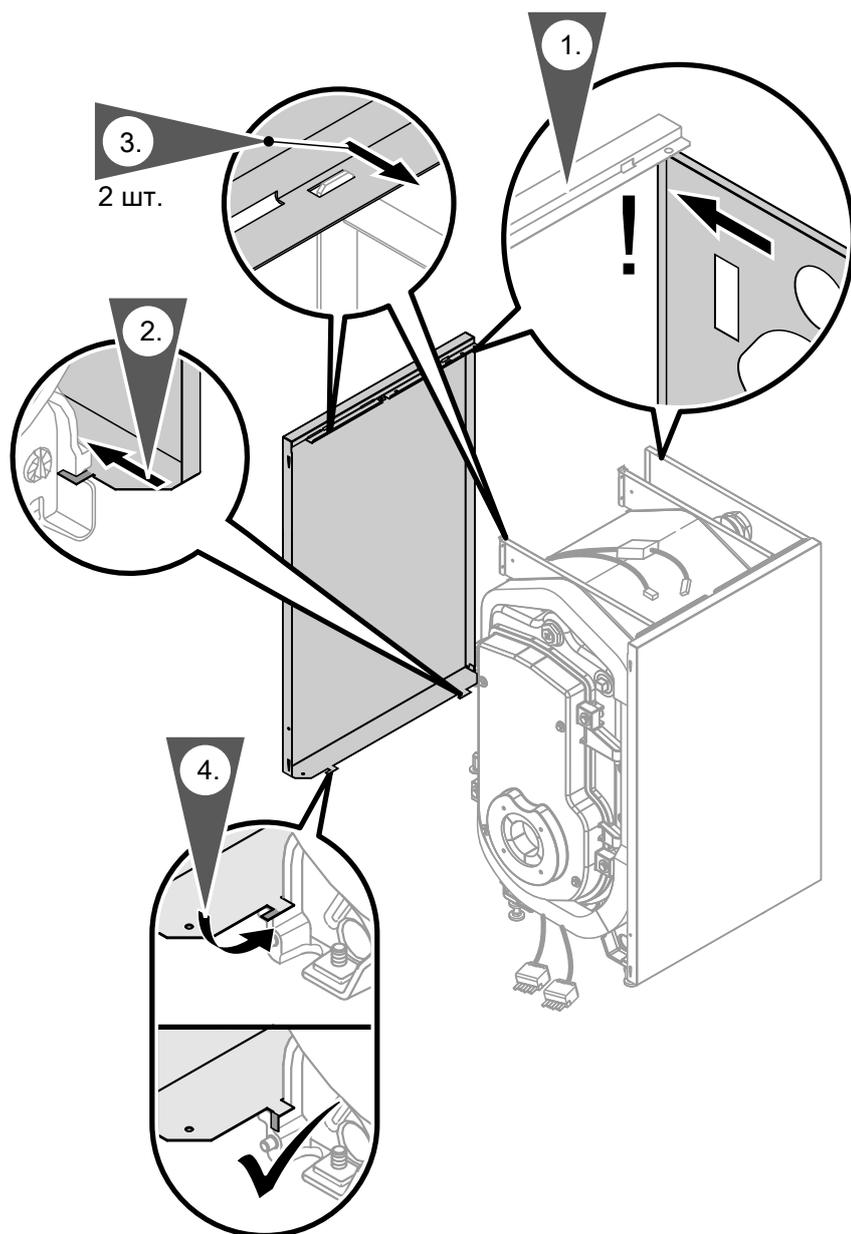


Рис. 8

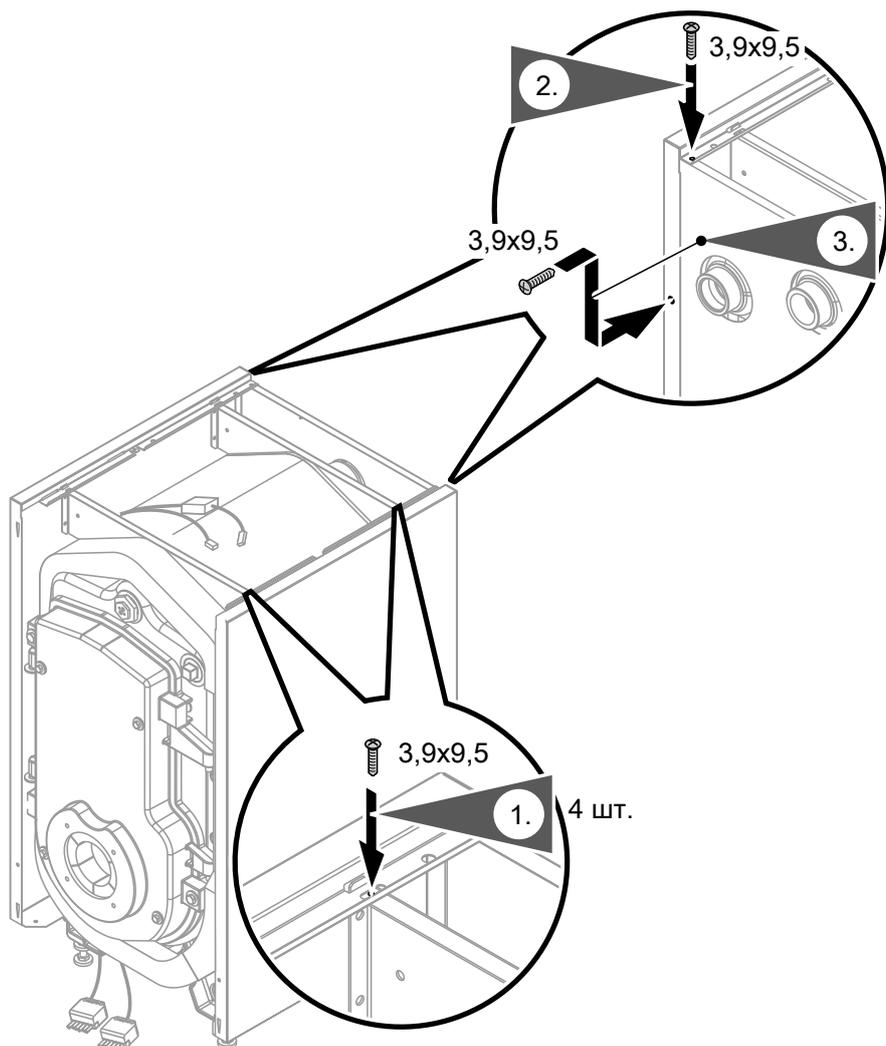


Рис. 9

Открытие контроллера и подключения на контроллере:



Инструкция по монтажу контроллера котлового контура



Внимание

Повреждения капиллярных трубок приводят к неисправностям в работе чувствительных элементов.

Капиллярные трубки **не** перегибать.

Указание

- Датчик температуры котла [3] находится в упаковке контроллера.
- Вставить чувствительный элемент и датчик температуры котла [3] как можно глубже в погружную гильзу.
- Штекер подключения к сети [40] находится в упаковке контроллера.

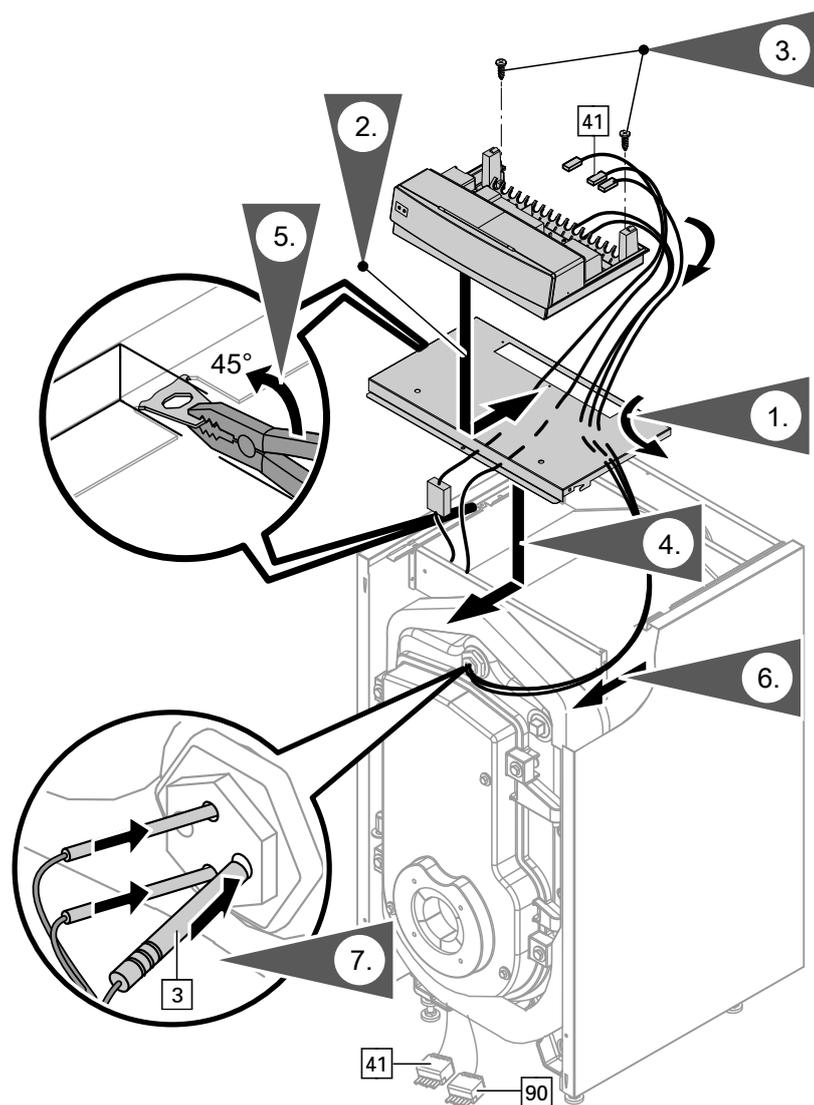


Рис. 10

Монтаж теплообменника на водогрейном котле

Монтаж распределительного коллектора подающей и обратной магистрали котла

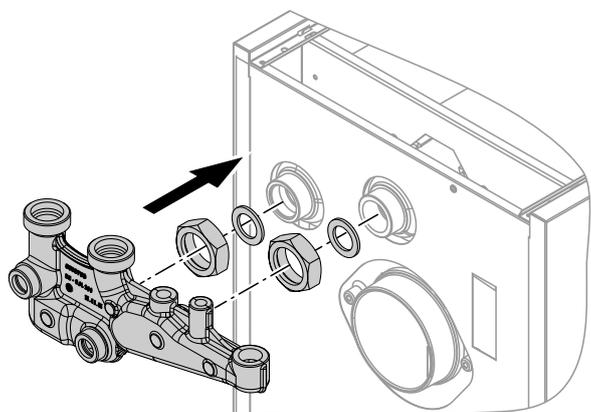


Рис. 11

Указание

В обратной магистрали котла в состоянии при поставке должен быть установлен жиклер инжектора обратной магистрали.

Подготовка к монтажу теплообменника

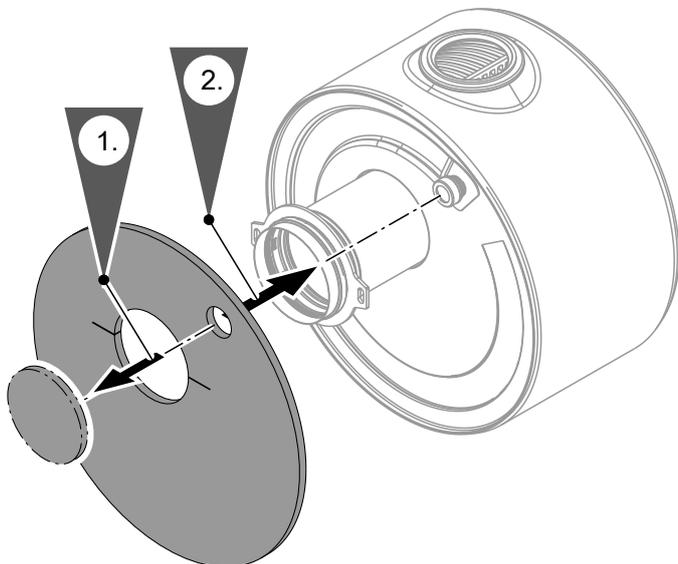


Рис. 12

Монтаж теплообменника

Указание

Фланец патрубка подключения системы удаления продуктов сгорания может вращаться.

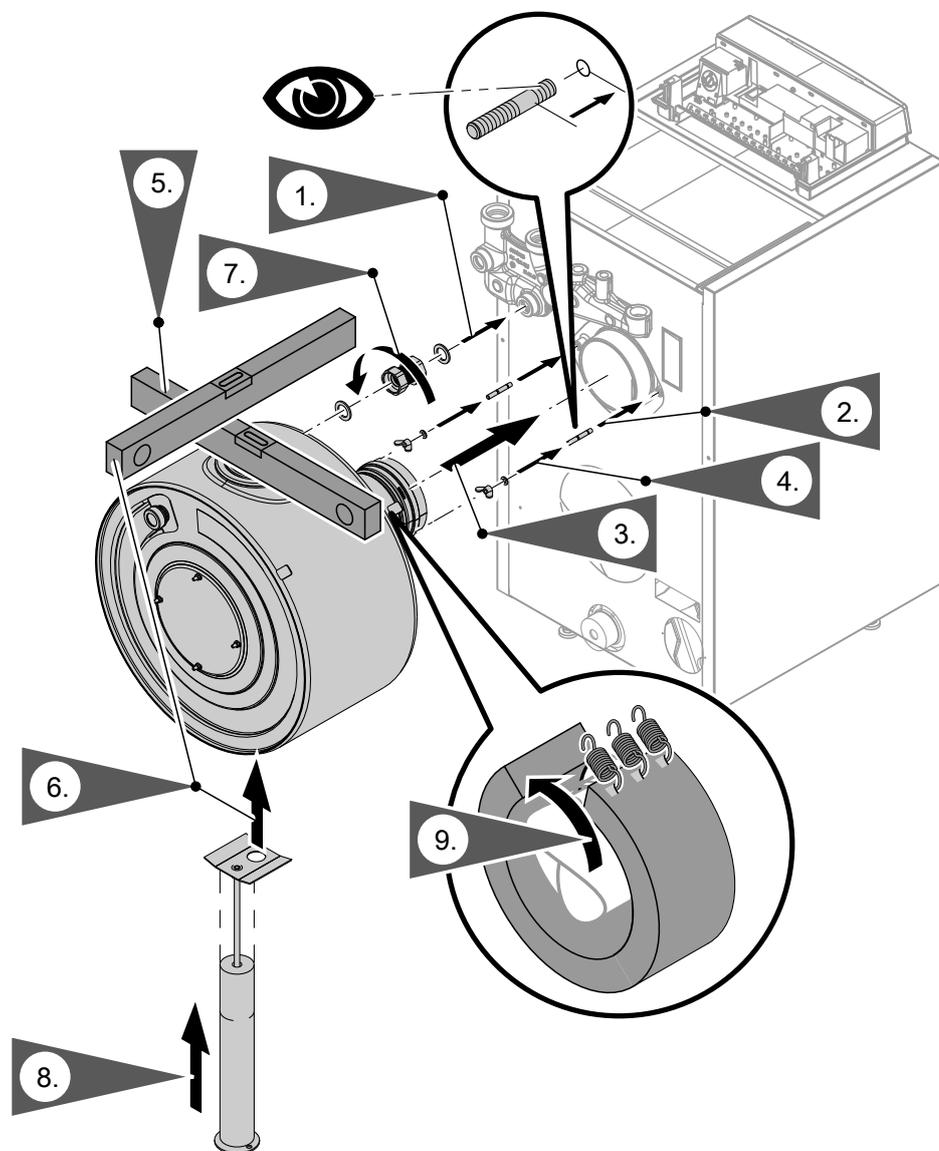


Рис. 13

- Выровнять теплообменник с использованием опорной стойки.
- При необходимости привинтить опорную стойку к полу.
- Передвинуть шланг по направлению вверх.

Монтаж системы трубопроводов и сифона

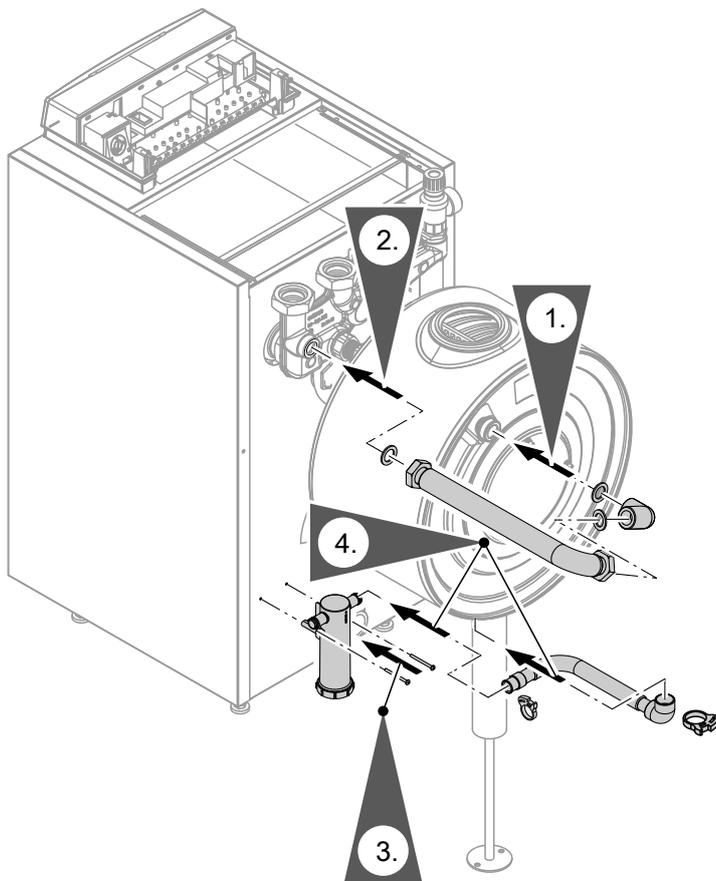


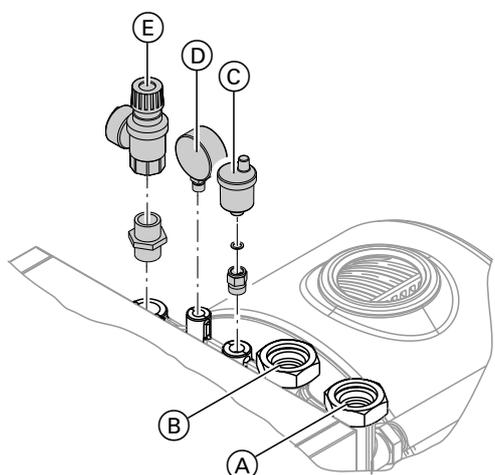
Рис. 14

- Руками придать гибкой трубе необходимую форму.
- Снабдить все места соединений отопительного контура соответствующими плоскими уплотнениями.
- Закрутить резьбовые соединения с моментом затяжки 75 - 80 Нм.

Указание

Резьбовое соединение сифона и уплотнения не смазывать.

Подключение отопительного контура



- Ⓐ Обратная магистраль емкостного водонагревателя и отопительного контура
- Ⓑ Подающая магистраль емкостного водонагревателя и отопительного контура
- Ⓒ Воздухоотводчик
- Ⓓ Манометр
- Ⓔ Предохранительный клапан

Выровнять манометр Ⓓ при монтаже таким образом, чтобы сделать возможным простое считывание его показателей.

Рис. 15

Подающая и обратная магистрали

Указание

Трубы подающей и обратной магистралей с патрубком теплообменника подключаются к водогрейному котлу.

Все потребители должны быть подключены таким образом, чтобы проток теплоносителя через теплообменник был обеспечен в любом режиме работы.

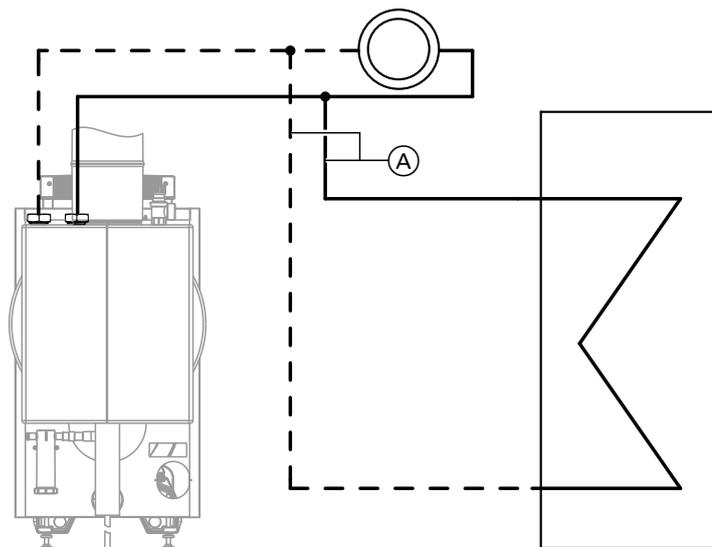


Рис. 16

Отопительные контуры и емкостный водонагреватель подключить к общей подающей и обратной магистрали на распределительном коллекторе подающей/обратной магистрали. Соединение **А** должно быть выполнено заказчиком.

Подключение аварийных линий

Допустимое рабочее давление: 3 бар (0,3 МПа)

Давление испытания: 4 бар (0,4 МПа)

Мин. поперечное сечение

- Входной патрубок предохранительного клапана
67,6 - 107,3 кВт: DN 15 (R 1/2)
- Выпускная линия предохранительного клапана
67,6 - 107,3 кВт: DN 20 (R 3/4)
- Линия к расширительному баку
67,6 кВт: DN 12 (R 1/2)
85,8 - 107,3 кВт: DN 20 (R 3/4)

Устройство контроля заполненности котлового блока водой

В результате испытаний подтверждено, что устройство контроля заполненности котлового блока водой, требуемое согласно EN 12828, может не использоваться.

Указание

Водогрейные котлы следует оснащать предохранительным клапаном, прошедшим конструктивные испытания и имеющим маркировку в соответствии с TRD 721 и в зависимости от конструкции установки.

Монтаж теплоизоляции теплообменника

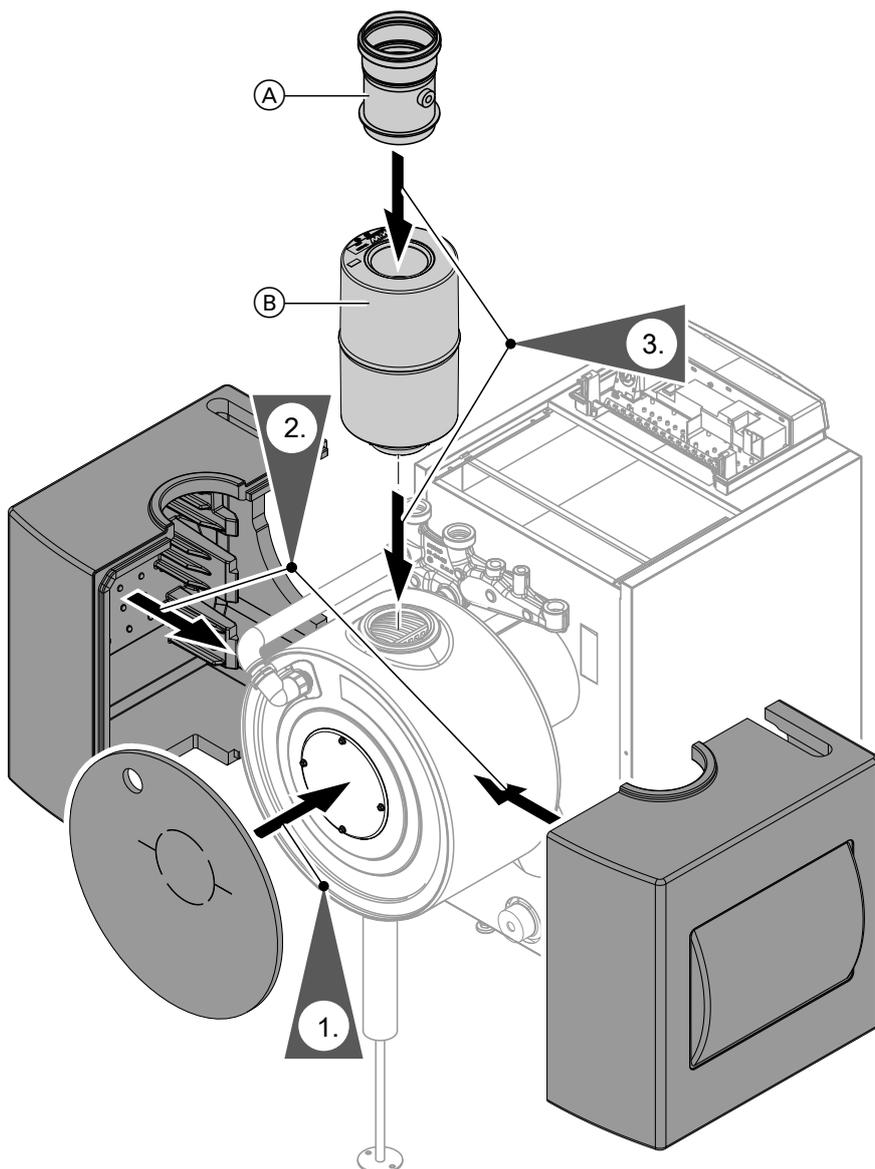


Рис. 17

- Ⓐ Присоединительный элемент котла
- Ⓑ Шумоглушитель (принадлежность)

Подключение линии отвода конденсата

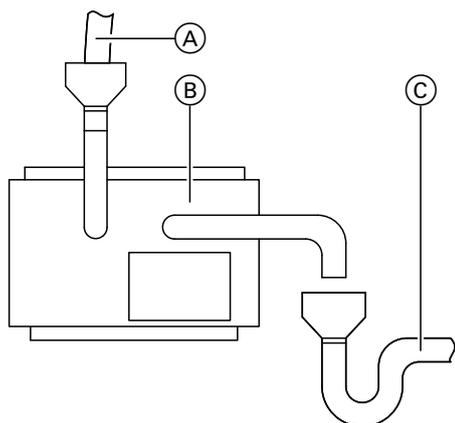


Рис. 18

- Ⓐ Подающий трубопровод от отопительной установки
- Ⓑ Устройство нейтрализации конденсата или фильтр с активированным углем
- Ⓒ Отвод в канализационную линию

Подключить трубопровод для отвода конденсата кратчайшим путем к канализационной линии с созданием постоянного уклона. Трубопровод снабдить воздухоотводчиком. При необходимости использовать устройство нейтрализации конденсата.

Указание

При работе на жидком топливе DIN 51605-EL-1 с низким содержанием серы (содержание серы ≤ 50 мг/кг) согласно DWA-A 251 можно отказаться от использования устройства нейтрализации конденсата.

Электрические подключения

! **Внимание**
Повреждения капиллярных трубок приводят к неисправностям в работе чувствительных элементов.
Капиллярные трубки **не** перегибать.

Открытие и закрытие контроллера и подключения на контроллере:

 Инструкция по монтажу контроллера котлового контура

! **Внимание**
Прикосновение к горячим элементам конструкции может вызвать повреждение электрических кабелей.
По завершении монтажных работ необходимо исключить прикосновение электрических кабелей к горячим элементам конструкции.

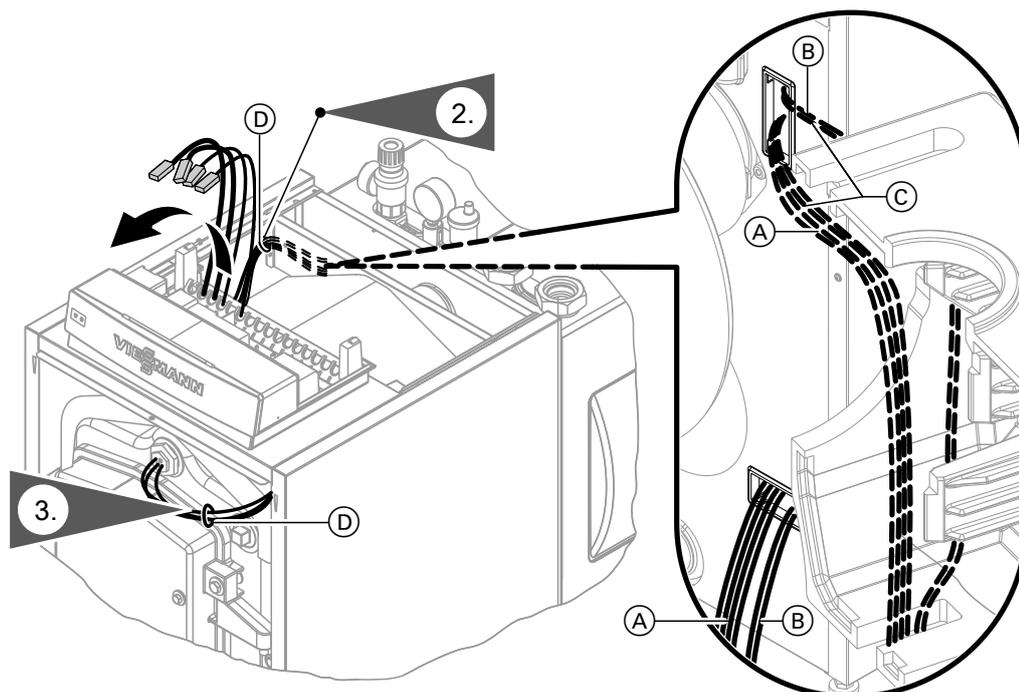


Рис. 19

Ⓒ Альтернативная прокладка кабелей к верхнему отверстию через теплоизоляцию теплообменника

- Провести к контроллеру все низковольтные кабели (А) и кабели на 230 В (В) через заднее **нижнее отверстие** в задней панели облицовки. При необходимости может быть использована альтернативная прокладка кабелей (С) к верхнему отверстию.
- 230-вольтовые и низковольтные кабели должны быть связаны в пучки и проложены **раздельно**.
- **Закрепить** все 230-вольтовые кабели, а также низковольтные кабели с использованием прилагаемых кабельных стяжек (D).

Монтаж верхней и фронтальной панели облицовки

- Перед установкой фронтальной панели облицовки смонтировать горелку:
 Инструкция по монтажу "Vitoflame"
- Закрепить кабель горелки дополнительно с помощью кабельных стяжек (распорных крюков) в отверстии (А) на боковой панели облицовки **изнутри**; в зависимости от право- или левостороннего монтажа горелки - на правой или левой панели облицовки.
- Если комплект звукоизоляции (принадлежность) был смонтирован, следует заменить воздухозаборник на горелке и подключить шланг приточного воздуха комплекта звукоизоляции.
 Инструкция по монтажу и сервисному обслуживанию "Комплект звукоизоляции"

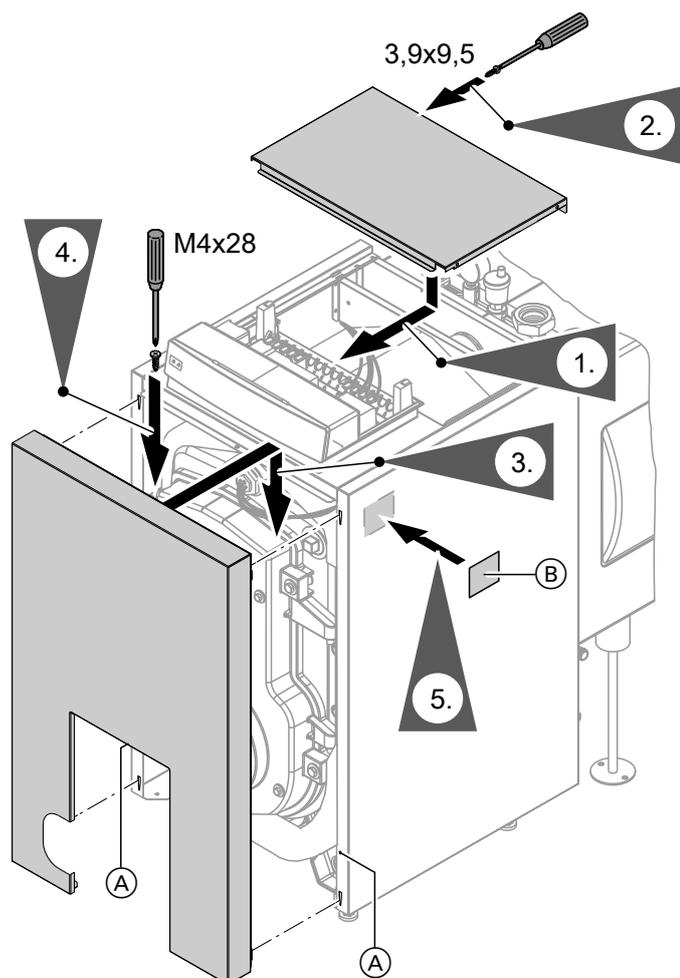


Рис. 20

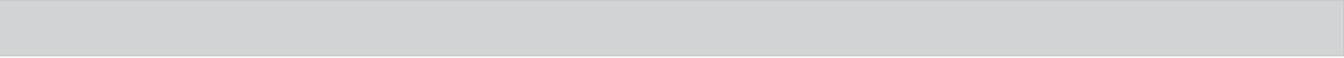
- Ⓐ Крепежные отверстия для кабеля горелки
- Ⓑ Фирменная табличка

Ввод в эксплуатацию и настройка

-  Инструкция по сервисному обслуживанию "Vitorondens"
- Инструкция по сервисному обслуживанию "Vitoflame"
- Инструкция по сервисному обслуживанию "Vitoltronic"

Технические данные

Номинальная тепловая мощность				
$T_{\text{под}}/T_{\text{обр}} = 50/30 \text{ } ^\circ\text{C}$	кВт	67,6	85,8	107,3
$T_{\text{под}}/T_{\text{обр}} = 80/60 \text{ } ^\circ\text{C}$	кВт	63	80	100
Установочные размеры				
Длина	мм	694	694	694
Ширина	мм	480	480	480
Высота	мм	935	935	935
Габаритные размеры				
Общая длина (с теплообменником и теплоизоляцией)	мм	1704	1704	1704
Общая ширина	мм	600	600	600
Общая высота	мм	1149	1149	1149
Высота опорной рамы	мм	250	250	250
Масса (котловой блок)	кг	237	237	237
Общая масса (Водогрейный котел с теплоизоляцией, теплообменником, горелкой и контроллером котлового контура)	кг	348	348	348



ТОВ "ВІССМАНН"
вул. Валентини Чайки 16
с. Чайки, Києво-Святошинський р-н, Київська обл.
08130 Україна
тел. +380 44 3639841
факс +380 44 3639843

Viessmann Group
ООО "Виссманн"
г. Москва
тел. +7 (495) 663 21 11
факс. +7 (495) 663 21 12
www.viessmann.ru